

EPSG 113

Inschrift:

Transkription:	<div><div>1</div><div>-----</div><div>2</div><div>suq [- - -]</div><div>3</div><div>Moderati-</div><div>4</div><div>lla et fili(i) ei-</div><div>5</div><div>{i}us v(otum) s(olverunt) l(ibentes) m(erito)</div><div>6</div><div>ex iussu dei.</div></div>
Anmerkungen:	4: ein weiteres I fälschlicherweise geschrieben.
Übersetzung:seine (Gattin?) Moderatilla und seine Kinder haben das Gelübde gerne und wie es die Gottheit verdient hat auf Geheiss des Gottes eingelöst.
Sprache:	Latein
Gattung:	Weihinschrift
Beschreibung:	Altar aus Kalkstein oben abgebrochen.
Maße:	Höhe: 55 cm Breite: 46 cm
Datierung:	2.-3. Jh.n.Chr.
Herkunftsort:	Praetorium Latobicorum
Fundort (historisch):	Praetorium Latobicorum (http://pleiades.stoa.org/places/197457)
Fundort (modern):	Trebnje (http://www.geonames.org/3188886)
Geschichte:	Vor 1825 gefunden.
Aufbewahrungsort:	Ljubljana, Narodni Muzej Slovenije, Inv.Nr. L 101
Konkordanzen:	CIL 03, 03911 RINMS 00174 ILSlov -01, 00140 UBI ERAT LUPA 9198, http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=9198

Abklatsch:

EPSG_113

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: grau

Digitalisat



EPSG_113

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz